



au

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur : 403-292-4475

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet Passages inférieurs pour animaux sur la route 93S Parc national Kootenay		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-15-5050/A		Date: 1 mai 2015
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-15-00680802		Amendment No. - N° de la modif. 001
Solicitation Closes:		
at - á 14 h	on - le 6 mai 2015	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Nathaniel Pahl		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-4572		Fax No. - No de FAX: (403) 292-4475
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de telephone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

Modification 001

La présente modification vise à répondre aux questions d'un soumissionnaire potentiel.

Q1. Est-il exact que le matériau de remblais doit comporter moins de 3 % de substances organiques?

R1. Oui, voyez Article 31 24 13 Point 2.1.2.

Q2. Est-ce que c'est la même chose que 3 % de produits fins, mesurés au tamis?

R2. Les produits organiques ne sont pas la même chose que les produits fins. Pour les besoins des essais, veuillez vous référer aux normes du devis de construction de route de MoTI (CB).

Q3. Est-ce que la carrière d'Hector/carrière de 4 Mile ou toute autre carrière de parc est disponible comme source de granulats ou fosse d'emprunt pour la construction de la route de contournement?

R3. Les carrières des parcs ne sont pas disponibles comme source de granulats ou source d'emprunt de terre pour la construction de la route de contournement dans le cadre de ce contrat.

Q4. Sera-t-il possible de s'écarter des voies de 2 à 5 mètres de large pour tenir compte de la circulation sur une seule voie?

R4. Aucun écart ne sera autorisé pour tenir compte de la circulation sur une seule voie.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.